

Hocksteiner Schützenkurier



Kirmes
vom 13. bis 16. August 2011

Es laden ein:
St. Margareten Bruderschaft
Hockstein und Hofstaat

Classics & Trends

R E S T A U R A N T

im Elisenhof



Willkommen auf unserer

Garten Terrasse

**Strahlender Sonnenschein,
wolkenloser Himmel, live Jazz
und 28 Grad im Schatten!**



Wir stimmen Sie auf den Sommer ein. Erleben Sie bei uns besondere Momente unter freiem Himmel.

Unser **Classics & Trends** Team begrüßt Sie mit sommerlichen Highlights. Seien Sie unser Gast, in- oder outdoor.

**Bei uns erwartet Sie alles,
außer gewöhnlich!**

25.–31. August 2011 „140 Jahre ELISENHOF“

140 JAHRE
ELISENHOF

In diesen **Jubiläumswochen** erwartet Sie alles, außer gewöhnlich! Lassen Sie sich überraschen und seien Sie unser Gast.

Hotel ELISENHOF GmbH

Klusenstraße 97 • 41239 Mönchengladbach
Tel.: 0 21 66 / 933-0 • Fax: 0 21 66 / 933-400



Wir erwarten Sie! • www.elisenhof.de

REGIONAL • FRISCH • AUTHENTISCH ... ECHT LECKER!

Grußwort



Sehr geehrte Gäste, werte Bruderschaftler,
liebe Freunde der St. Margareten Bruderschaft Hockstein,

wie schon in den letzten Jahren freue ich mich ganz herzlich, Sie zu unserem diesjährigen Schützenfest an der Hocksteiner Kirche begrüßen zu dürfen.

Mit viel Engagement haben auch in diesem Jahr die Mitglieder der St. Margareten Bruderschaft Hockstein ein tolles Programm und ansehnliches Ambiente unserer Kirmes für sie geschaffen.

Unseren eingeschlagenen Weg in „Sachen Eintritt“ möchten wir auch in diesem Jahr weiter gehen, bzw. noch einmal erweitern. Wir werden erstmalig keinen Eintritt für das Festzelt an der Hocksteiner Kirche erheben. Wir denken, dass dies ein weiterer Schritt in die richtige Richtung ist. Mit dieser Maßnahme möchten wir allen Menschen die Möglichkeit der Teilnahme an unserem Fest eröffnen.

Da aber jedoch auch die gemeinnützige St. Margareten-Bruderschaft Hockstein finanzielle Aufwendungen leisten muss, werden wir zu gegebener Zeit mit einem Sparschwein durchs Zelt gehen und würden uns über eine freiwillige Spende Ihrerseits sehr freuen.

In Vorfreude auf unser gemeinsames „Großereignis“ möchte ich Sie recht herzlich einladen. Durch Ihren Besuch erweisen Sie uns Ihre Verbundenheit und tragen dazu bei, dem Fest einen schönen und würdigen Rahmen zu geben.

Ihre St. Margareten Bruderschaft Hockstein.

Jürgen Lenz
1. Brudermeister

Zoo & Garten

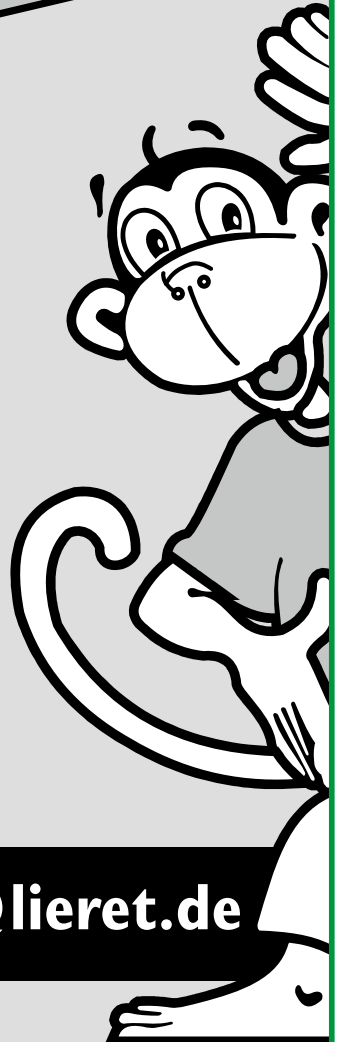
LIERET

**DER FACHMARKT
MIT BERATUNG !!!**

- **Zoobedarf**
- **Gartenbedarf**
- **Terraristik**
- **Aquaristik**
- **Kleintiere**
- **Teichzubehör**

**Wickrather Straße 139
41236 Mönchengladbach**

**Telefon 02166 / 4 05 81
Fax 02166 / 4 49 10**



www.lieret.de · info@lieret.de

Grußwort zur Hocksteiner Kirmes

Die St. Margareten-Bruderschaft Hockstein feiert den Höhepunkt ihres Gemeinschaftslebens in 2011. Ich wünsche allen Beteiligten und allen Mitfeiernden aus den eigenen Reihen und von auswärts einige gute Tage.

Seit Jahrhunderten wird Kirmes gefeiert. Das Wort leitet sich von der „Kirchmesse“ ab. Das war zunächst die erste Messe bei der Einweihung einer Kirche. Aus dem Jahrestag der Weihe wurde die Kirmes, die vielerorts als Jahrmarkt begangen wurde.

Katholische Schützen bewahren den Ursprung ihrer Feste. Am Anfang stand die Kirche im Mittelpunkt. Die Menschen brauchten sie für die gemeinsame Bitte um Gottes Segen für das Leben. Zur Kirmes gehört auch heute noch die gemeinsame Messe.

Wir versammeln uns um die geistliche Mitte, um Christus, der mit uns unterwegs ist. Ohne die innere Mitte muss die Gemeinschaft um ihren Bestand bangen. Sie zerbricht bei Konflikten.

Sie hält nur noch formal ihren Bestand zusammen. Ich hoffe, dass unser Beten und Singen bei der Kirmes im August uns Allen guttut und uns hilft, als Bruderschaft tiefer miteinander verbunden zu sein.

Michael Schicks, Präses



Praxis für Physiotherapie
André Segatz

Manuelle Therapie

Manuelle Lymphdrainage

Skoliosebehandlung

Kiefergelenksbehandlung

Wärme / Kälteanwendungen

Traktionsbehandlung

Elektrotherapie

Krankengymnastik

Krankengymnastik bei
neurolog. Erkrankungen

Medizinische Massagen

Beckenbodentraining

u.a.

Hausbesuche



Privatsprechzeiten - Naturheilkunde

Schwerpunkt: Chinesische Medizin

Sperberstr. 15, 41239 Mönchengladbach,
privat u. alle Kassen

Tel.: 02166- 1 33 90 90
Termine nach Vereinbarung


Gott und die Welt

Hocksteiner Schützenfest 2011 - in alter Frische

Die Losung zu unseren Schützenfesten ist kurz und aussagekräftig: *Freut Euch des Lebens!*

Diese Aufforderung ist verpflichtend. Denn die gastgebenden Schützen sollen und wollen in den Festtagen Freude schenken - und dabei neue Freunde gewinnen. Wer also zum Hocksteiner Schützenfest kommt, ist in der Bruderschaftsfamilie als Freund und Gast herzlich willkommen. Er / Sie muss nur der Einladung der Sankt-Margareten-Bruderschaft folgen, die Mühsal des Alltags hinter sich zu lassen, in die Welt von Kirmes, König und Schützenfest einzutauchen und die frohen Stunden als wohlverdienten Ausgleich zur harten Realität des Alltags ansehen.

Dabei knüpfen die Schützen an das Grundbedürfnis der (rheinischen) Seele an. Wie singen doch die Kölner Mundart-Höhner: „Wir lieben das Leben, die Liebe und die Lust. Wir glauben an den lieben Gott und haben immer Durst..!“ In das „Viva Colonia“ stimmen die Schützen gerne ein, „wenn dat Trömmelsche jeht“. Nämlich, wenn zur Kirmes Schützen und Musikanten an- und in Erscheinung treten. Der gemeinsame Aufzug zu Ehren der Majestäten, die Parade nach preußischer Tradition und das Festzelt als Feier- und Sammelplatz der Feiernden sind Ausdruck eines Selbstverständnisses, dass das „Wir“ in den Mittelpunkt stellt. Hier entsteht Gemeinschaft. Ein frohes Miteinander, mit Mitmach-Angeboten für jeden, der dabei sein möchte !



Bei uns kann *jeder* König sein! Das sagen die Schützen und meinen damit, dass in ihrer brüderlichen Gemeinschaft der christlich fundierte Gleichheitsgedanke gelebt wird. Hier wird der Platz in der ersten Reihe jedes Jahr neu besetzt. Damit ist der Schützen-König, historisch gesehen, eine *besondere* Form des Karrieresprungs, der die Hierarchien des Alltags überwindet. Zumindest für die Festtage.

Auch dieses Jahr brauchen Stadt und Land also nicht auf „Schützen, Glanz und Gloria“ zu verzichten. Deshalb werden bei den Festparaden die prächtigen Silber glänzen, festliche Trachten getragen und bunte Fahnen präsentiert - ja, selbst hoch zu Ross wird jubiliert!

Das Glaubensbekenntnis bei den Schützen-Messen (Leitgedanke „Freut Euch des Lebens“) nimmt bewusst Bezug auf die Frohe Botschaft des Christentums. Hier hat die Fröhlichkeit des Brauchtums ihren Ursprung!

Denn *Brauchtum* ist das, was der Mensch *braucht*, um glücklich zu sein - für ein paar frohe Tage beim Fest. Nicht selten halten Freundschaften, die hier „durch Zufall“(!?) entstanden sind, sogar ein Leben lang.

So soll die Fest-Losung „Freut euch des Lebens!“ ausdrücklich Mut machen, froh auf einander zuzugehen. Einander zum Mit - Einander zu motivieren!

In *diesem* Sinne lädt die Sankt-Margareten-Bruderschaft Gott *und* die Welt zum Schützenfest nach Hockstein ein!

HORST THOREN, Bezirksbundesmeister



Inhaberin:

Marlena Dominik
Sperberstraße 17
41239 Mönchengladbach

Telefon: 02166/1440540

Öffnungszeiten:

Die. - Fr. 09.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Sa. 09.00 Uhr bis 13.00 Uhr

So. 11.00 Uhr bis 13.00 Uhr

trinkgut
Kefenbaum

**voll
toll**

Alles für Ihre Party · Jetzt auch Lieferservice



**Wir sind täglich
für Sie da!**

**Mo - Sa
8:00 - 20:00 Uhr**



**Telefon
02166 / 139967**

**Telefax
02166 / 139968**

Wickrather Str. 129 · 41236 Mönchengladbach



Hockstein feiert Kirmes!

Liebe Hocksteiner Mitbürger,
liebe Bruderschaftler, liebe Gäste der Hocksteiner Kirmes.

Wir haben allen Grund uns zu freuen. Bald ist Kirmes in Hockstein. Viele Menschen kommen zusammen, sind sich nahe, spüren Freundschaft und Heimat. In einer Zeit, in der gute Nachrichten seltener geworden sind und wirtschaftliche Sorgen das Miteinander prägen, brauchen wir mehr denn je, Stunden und Tage der Freude und stärkenden Zusammenseins.

Es ist uns eine große Freude, Sie als Schützenkönigspaar zu unserem Volks- und Heimatfest begrüßen zu dürfen. Mit vielen netten Menschen zu feiern ist einfach schöner als „allein“. Deshalb freuen wir uns, wenn wir viele Bürger und Bürgerinnen bei den Umzügen, Paraden und beim Feiern im Festzelt wiedersehen.

Euer Schützenkönigspaar
Kerstin & Wolfgang Lièvre

Eisenwaren, Werkzeuge, Türen, Platten, Bauelemente, Baubeschläge,
Möbelbeschläge, Schließanlagen und Objektberatung

zuverlässig

kompetent

professionell

Besuchen Sie
unsere
Parkett-u- Türen
Ausstellung!
Weitzer Parkett-
Spitzenqualität
Wir beraten Sie
gerne!



seit
100
Jahren

RIDDER

ALLES GUTE FÜR IHR HAUS

www.ridder-rhoydt.de

Wickrather Str. 41 · 41236 Mönchengladbach
Telefon: 0 21 66 / 97 19 5-0 - Fax: 0 21 66 / 97 19 5-35
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8.00-18.00 Uhr & Sa. 9.00-12.00 Uhr



aktiv-markt
Stefan Reckmann

Wir lieben Lebensmittel

Dahlener Straße 570 • 41239 M´gladbach
Tel. 02166 / 31 04 05 • Fax 02166 / 310404

Unser Jungkönigshaus 2011



v.l.n.r.: Ministerin Franziska Lenz, Jungkönig Oliver Weiss, Minister Patrick Lenz



VOR GERICHT SOLLTEN SIE

GEZIelt INS SCHWARZE TREFFEN



DR. PETER BACKES
Rechtsanwalt
Fachanwalt für Steuerrecht

DR. CHRISTOF WELLENS
Rechtsanwalt
Fachanwalt für Familienrecht
Fachanwalt für Arbeitsrecht

HELMUT FREUEN
Oberstadtdirektor a.D.
Rechtsanwalt
bis 2008

MICHAEL BERGHS
Rechtsanwalt
Fachanwalt für Steuerrecht
Fachanwalt für Insolvenzrecht
Mediator

VERONIKA HEUSER
Rechtsanwältin
Fachanwältin für Sozialrecht

MARTINA SCHÄCKEL
Rechtsanwältin

DR. CARSTEN CHRISTMANN
Rechtsanwalt
Fachanwalt für Erbrecht

DR. LUTZ HÄHLE
Rechtsanwalt

ULLRICH FELLER
Rechtsanwalt
Fachanwalt für Medizinrecht

LENA SCHIMMELPFENNIG LL.M.
Rechtsanwältin

HOENZOLLERNSTR. 177
41063 MÖNCHENGLADBACH
WWW.DR-BACKES.DE

TEL. 0 21 61/8 13 91-0
FAX 0 21 61/8 13 91-50
INFO@DR-BACKES.DE

• HOCKSTEENER KLÖMPKES •
Wohltuend bei Hustenreiz und Heiserkeit



Aus natürlichen
Wirkstoffen

Iris-Apotheke

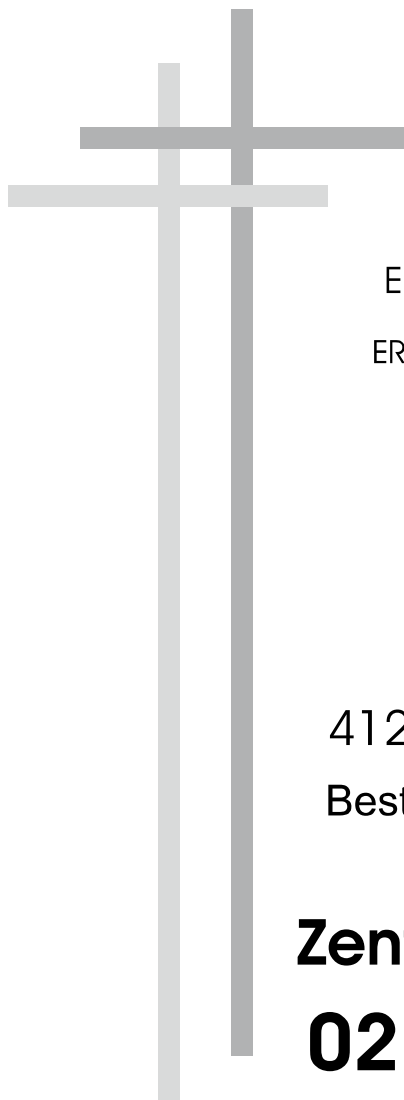
Andreas Soesters

Sperberstraße 16
41239 Mönchengladbach
Tel. 0 21 66 / 3 12 18
Fax 39 01 44

*Wir sind für Sie da
in allen Gesundheitsfragen.*

BESTATTUNGEN

PETER HURTZ



ERD-, FEUER-, SEEBESTATTUNGEN

ERLEDIGUNGEN ALLER FORMALITÄTEN

ÜBERFÜHRUNGEN

BESTATTUNGSVORSORGE -
VERTRÄGE

TAG UND NACHT ERREICHBAR

Klusenstr. 36
41239 Mönchengladbach
Bestattungen.hurtz@t-online.de

Zentrale Rufnummer:
02166 - 37 37 5

auch in Ohler, vormals Hans Holzweiler

5 Jahre Hocksteiner Amazonen

Als Gründungsmitglieder der Hocksteiner Amazonen feiern Renate Langen, Susanne Reinders, Verena Conconi-Schütz und Nicole Langen in diesem Jahr gemeinsam mit Yvonne Reinders und Olivia Möller das 5-jährige Bestehen der ersten Frauengruppe unserer Bruderschaft. Nicht ohne Bedenken einiger Schützern wurde die Gruppe im September 2006 gegründet und wird seitdem beispielhaft von Renate Langen als 1. Vorsitzende geleitet. Dies wurde von der Bruderschaft 2009 mit dem Orden für besondere Verdienste geehrt. Die Gruppe erfreut sich großer Unterstützung beispielweise durch Ralf Kremer, der von Beginn an eines der momentan dreizehn Fördermitglieder der Gruppe ist. Seit 2007 sind die Amazonen ein fester Bestandteil der Bruderschaft und auch bei den ungeliebten Arbeitsterminen sind die Damen immer dabei. Im Jahr 2010 beteiligte sich die Gruppe erstmals aktiv am Königshaus und stellte mit Olivia Möller gleich die erste Ministerin in Hockstein. Nicole Langen glänzte als Frau des Königs Volker Langen an dessen Seite. Ebenfalls ermittelte die Gruppe in diesem Jahr erstmals mit Verena Conconi-Schütz eine Zugkönigin. Somit haben die Hocksteiner Amazonen in ihren ersten 5 Schützenjahren bereits viel erlebt und stellen vielleicht zukünftig die erste Königin der St. Margareten-Bruderschaft Hockstein...



Die Hocksteiner Amazonen: Renate Langen, Yvonne Reinders, Susanne Reinders, Olivia Möller, Nicole Langen, Verena Conconi-Schütz (v.l.)



STEUERBÜRO WOLF

Michael Wolf

Diplom Finanzwirt / Steuerberater

Freiheider Straße 122 · D - 41844 Wegberg
Tel.: 02434 - 92 56 46 · Mobil 0177 - 52 54 512
m.wolf@steuerbuerowolf.de · www.steuerbuerowolf.de

meine Pizzeria
DINO

Hockstein, Stadtwald, Schmölderpark, Pongs, Ohler, Genhülsen, Rheindahlen

kostenloser Lieferservice! ab €7,75

38038 02196 31113

„Denn Essen ist Vertrauenssache!“

Wir bieten auch Kartoffelgratins, Schnitzel und Reisgerichte an.

SEIT ÜBER 15 JAHREN DINO-QUALITÄT.

ÖFFNUNGSZEITEN

MO - FR 11.30 - 14.30 und 17.30 - 23 UHR
SA, SO und FEIERTAGE 17.30 - 23 UHR

Pizzeria DINO, Urftstraße 246, 41239 Mönchengladbach



3x in MG

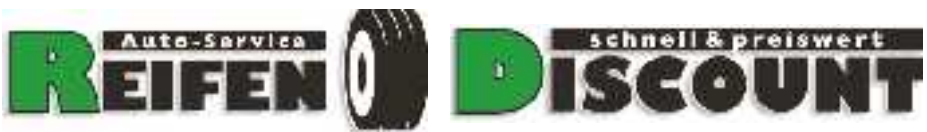


MG - Blumenberger Straße 148 - 152 am Speicker Bahnhof
Telefon 02161 - 5 61 56 02



IHR Reifen Profi

Inhaber: Marc Stender
Am Baumlehrpfad 6
41179 Mönchengladbach
Telefon: 02161 - 3 08 00 66
www.rcw-mg.de



Breite Straße 118 - 41238 Mönchengladbach - Rheydt
Tel. 02166 - 2 19 87 Fax 02166 - 2 25 57

Hockstein vor 50 Jahren



Der damalige Brudermeister Willi Thomas als König mit seiner Frau Mia und den Ministerpaaren Peter Kamps (li.) und Frau Balbina (Binni) und Herbert Toll und Frau Lene.

Das passierte noch im Jahr 1961:

12. April: Der erste Mensch fliegt ins All - Juri Alexejewitsch Gagarin

13. August: Entgegen aller Beteuerungen von Walter Ulbricht wird mit dem Bau der Berliner Mauer begonnen.

10. September: Formel 1 Fahrer Graf Berghe von Trips verunglückt in Monza. Mit ihm sterben 15 Zuschauer.

Ein Liter Normalbenzin kostet zwischen 54 und 58 Pfennig.
Ein halber Liter Bier kostet 60 Pfennig

Beliebte Lieder im Radio waren „Schöner fremder Mann“ von Connie Francis und „Are you lonesome tonight“ von Elvis Presley. Die deutsche Version des am 12. Februar 2011 verstorbenen Peter Alexander, „Bist Du einsam heut Nacht“ wurde ebenfalls ein Erfolg.



Dr. med.
Marc Weber
Denise Blankertz
Gemeinschaftspraxis

Wildstr. 11, 41239 MG, Tel.: 02166-30582

Wir wünschen ein gelungenes Schützenfest!

Feiern bis der Arzt kommt...
Von Abba bis ZZ Top



0171-9307506

www.DJKlaus.de



Haar 42
TEAM

Damen und Herren Salon

Inhaberin: Ruth Tjeerdstra

Quadtstraße 42

41189 M'gladbach-Wickrath

Telefon: 0 21 66 / 5 97 99

Öffnungszeiten:

Di-Fr 8:30-18:30 Uhr

Sa 8:00-13:00 Uhr

Teamsport Stracks

Sportswear & Sportsfashion

Ihr Fachhändler für
Teamsport · Sportbekleidung · Women-Fitness
Kampfsport · Freizeitmode · Zubehör

Lindenstraße 135 · 41844 Wegberg · Tel. 0 24 34 / 99 30 30 3
teamsport-stracks@t-online.de · www.teamsport-stracks.de

Textilpflege Meurer

Odenkirchener Str. 19 - 41236 Mönchengladbach

Öffnungszeiten von 7³⁰ bis 18³⁰ Uhr

Samstags von 7³⁰ bis 13⁰⁰ Uhr

Unsere Leistungen,
wir reinigen, entflecken, handbügeln und appretieren

Hemdendienst:

gewaschen, gebügelt, in Folie auf Kleiderbügel verpackt

Sonderausrüstung:

SCOTCHGARDTM
Faserschutz

Für Oberbekleidung

Kirmes in Hockstein vom 13. - 16. August 2011

Festfolge:

Samstag, 13. August 2011

16.15 Uhr: Antreten der Schützen vor dem Festzelt zum Maiensetzen
anschließend „Großer Zapfenstreich“ beim König

20.00 Uhr: Tanz im Festzelt

Sonntag, 14. August 2011

09.00 Uhr: Antreten der Schützen zum Abholen des Königs

09.30 Uhr: Hochamt in der Pfarrkirche mit anschließender Totenehrung
auf dem Friedhof, danach Parade an der Kirche. Nach der Parade
Frühschoppen im Festzelt. Es spielt die Blaskapelle Schlafhorst

17.00 Uhr: Antreten der Gäste und der Schützen vor der Residenz zum Festzug
durch die Honschaft Hockstein

18.30 Uhr: Große Parade vor der Kirche, anschließend Tanz im Festzelt

Montag, 15. August 2011

09.00 Uhr: Antreten der Klumpenfrauen und der Schützen vor dem Zelt zum
Marsch in die Residenz des Königs

11.00 Uhr: Klumpenparade an der Kirche, anschließend Klumpenball

Dienstag, 16. August 2011

11.00 Uhr: Antreten zum Vogelschuss und Erbsensuppenessen im Festzelt

18.00 Uhr: Antreten der Schützen vor dem Festzelt und Festzug durch die
Honschaft, anschließend Familienball und Ausklang der Kirmes

An allen Tagen: Freier Eintritt ins Zelt
Im Ausschank: Bitburger Pils und Diebels Alt

Es laden ein:

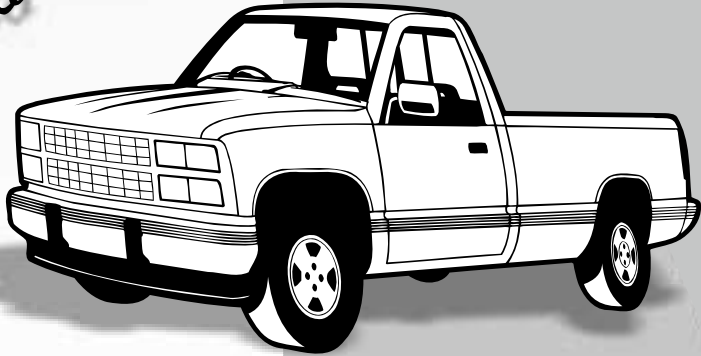
Musik:	Veranstalter:	Zeltwirtin:	Imbiss:
T.I.M.E.	St. Margareten-Bruderschaft	Helga Borowiak	Frank Engels

HELMUT

KFZ-Technikerbetrieb

PETERS

*Service
rund ums
Auto*



- **Voiture + Service**
- **Windschutzscheiben-
direktservice**
- **Reifenservice**
- **Anhängerverleih**
- **DEKRA-Stützpunkt**

Klusenstrasse 140

41239 M'gladbach

Telefon 02166 / 93 42 30

Werkstatt 02166 / 3 23 92

Fax 02166 / 96 81 88

Mobil 0172 / 9 15 25 69

Bezirksskönig 2010 - Norbert Goertz



Bezirksskönig Norbert Goertz mit seinen Ministern Sebastian Dürrbaum und René Fiedel beim Gruppenfoto aller Majestäten am „Dicken Turm“



2010 war für die Bruderschaft Hockstein ein besonderes Jahr. Zum ersten Mal in ihrer Geschichte stellte die Bruderschaft mit Norbert Goertz den Bezirksskönig unseres Bezirksverbandes.

Mit nur 53 Schuss ist Norbert auch der schnellste Bezirksskönig aller Zeiten.

FEINENDEGEN

■ RECHTSANWÄLTE

Im Herzen von Rheydt

Stresemannstraße 64 - 66, 41236 Mönchengladbach

Telefon 02166 / 9988963, www.feinendegen.de

MARCO FEINENDEGEN

Rechtsanwalt Fachanwalt für Arbeitsrecht & Sozialrecht

SUSANNE VEHLING-FEINENDEGEN

Rechtsanwältin

DR. ANDREA STRIEN-INGENSCHAY

Rechtsanwältin Mediatorin

Über 50 Jahre Architekturbüro



FERDINAND VEHLING
DIPL. ING. ARCHITEKT

AMSELSTRASSE 7
41239 MÖNCHENGLADBACH

TELEFON (0 21 66) 3 76 90 TELEFAX (0 21 66) 37 03 88

Zugweg und Zeiten

Samstag, 13. August 2011 Maiensetzen

- 16.15 Uhr: Aufstellen Schützen am Festzelt auf der Klusenstraße.
16.20 Uhr: Abmarsch zum Maiensetzen, Kommandeur u. Brudermeister, Fähnrich, General u. Generalfeldmarschall, Jungkönig, König.
19.00 Uhr: Großer Zapfenstreich vor der Residenz am Pfarrheim.
20.00 Uhr: Einmarsch ins Festzelt

Sonntag, 14. August 2011 Kirchgang

- 9.00 Uhr: Antreten der Schützen am Festzelt auf der Klusenstraße.
Abholen des Brudermeisters, Offiziere und der Fahne.
Abholen der Majestäten zur Kirche.
9.30 Uhr: Hl. Messe, anschließend Totenehrung auf dem Friedhof, danach Parade an der Kirche.

Sonntag, 14. August 2011 großer Festzug

- 17.00 Uhr: Antreten der Schützen vor der Kirche Am Hasenberg. Rausspielen des Königs mit Gästen, weiter Am Hasenberg, Sperberstr., Am Hockstein, Wildstr., Waidmannweg, Am Hockstein, Klusenstr., Böningstr.(bis Hubertusstr.), zurück bis Krummer Weg.
18.30 Uhr: Parade vor der Kirche Klusenstraße, anschließend Einmarsch ins Festzelt an der Kirche.

Montag, 15. August 2011 Klompenball

- 9.00 Uhr: Aufstellen der Schützen und Klompenfrauen auf der Klusenstraße.
Abmarsch zum Frühstück beim König über Eichhornstraße, Sperberstraße, Am Hasenberg.
10.35 Uhr: Antreten beim König mit Vorbeimarsch, Abmarsch Am Hasenberg, Klusenstr., Eichhornstr., Sperberstr., Am Hockstein, Klusenstraße.
11.00 Uhr: Klompenparade, anschließend Klompenball im Festzelt.

Dienstag, 16. August Familienball

- 18.00 Uhr: Antreten der Schützen vor der Residenz des Jungkönigs auf der Klusenstraße. Rausspielen des Jungkönigs mit Vorbeimarsch. Abholen des Königs über Eichhornstr., Sperberstr., Am Hasenberg. Rausspielen der Majestäten sowie der Gäste und Ehrendamen. Weiter über Klusenstr., Böningstr. (bis Ecke Hubertusstr.), zurück über Böningstr., Krummer Weg, Im Grund und Klusenstraße. Einmarsch ins Festzelt mit Ausklang der Kirmes.

Ihre Steuerberatung in Hockstein

in allen steuerlichen Angelegenheiten

Dipl.-Betriebswirt · Steuerberater
Rudolf S.Hoven

Sperberstraße 16 · Mönchengladbach
Tel. **02166/4 65 66** · Fax **02166/39 03 14**



Pusteblume

Blumen & mehr

Dahlener Straße 495
Telefon: 02166/136333

41239 Mönchengladbach
Inhaberin: Renate Rameckers
www.pusteblume-mg.de



Öffnungszeiten:

Montag	12.00 Uhr - 19.00 Uhr
Dienstag - Freitag	10.00 Uhr - 19.00 Uhr
Samstag	9.00 Uhr - 15.00 Uhr
Sonntag	10.00 Uhr - 15.00 Uhr



froitheim
PLANEN & BAUEN

ENERGIEBERATUNG
SACHVERSTÄNDIGENBÜRO
WOHNUNGSBAU

Froitheim
Planen & Bauen GmbH
Scheibenstrasse 7
41239 Mönchengladbach

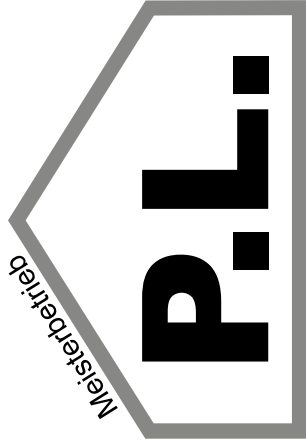
Tel.: 0 21 66/12 50 25
Fax: 0 21 66/12 50 26

www.froitheim-mg.de

Alle Arbeiten aus einer Hand!

Fordern Sie uns: **Tel. 01 72/2924397**

0 21 66/39 03 98 • 0 21 66/61 03 86



Paul Lange

Fliesen-, Platten und

Natursteinverlegung

Im Grund 34 • 41239 MG



Trockenausbauten

Putze - Estriche

Laminat + Bodenbeläge

Estrich Trocknung +

Mauerwerksabdichtungen

Gerüststellung

Montage von Fenster- und

Türelementen

„Mutter, ich geh' zur Artillerie...“

„wir werden Hocksteiner Schützen“

Sätze wie dieser fielen im Sommer 2009 in vielen Hocksteiner Familien, als wir begeistert von unserem neuesten Vorhaben erzählten. Das Ziel von uns 19 jungen Freunden: Mitmarschieren beim nächsten Schützenfest als der 1. Artilleriezug Kaliber 67,5 Hockstein.

Die Idee war ganz plötzlich entstanden, am Biertisch während der Hocksteiner Kirmes. Bastian Klammer und unser Vorsitzender Moritz Netzer waren sich damals sicher: „Wir gründen eine neue Gruppe!“ Schnell waren wir Artilleristen Feuer und Flamme, doch bis wir im nächsten Sommer in unseren blauen Uniformen mit den schwarzen Pickelhauben durch die Hocksteiner Straßen marschieren sollten, war noch viel zu tun. Ein Glück, dass uns in Christian Rabbertz ein erfahrener Kamerad zur Seite stand: Er zeigte uns, was es beim Marschieren zu beachten galt. So sorgten wir für die angemessene Haltung beim Umzug durch die Honschaft. Der im ersten Versuch gefallene Königsmai hin oder her – unser erstes Schützenfest im letzten Jahr wird für immer in Erinnerung bleiben. Es waren unvergessliche Tage! Mit dieser schönen Zeit ist das Ende der Fahnenstange aber noch lange nicht erreicht. Bei vielen weiteren Schützenfesten werden wir mit von der Partie sein, so viel steht fest. Die Vorbereitungen zur Kirmes laufen auf Hochtouren, wir Artilleristen können es kaum erwarten!

In diesem Sinne, auf Glaube, Sitte und Heimat mit einem dreifachen 67 – fünf



AUS TRADITION...



...ERFAHRUNG MIT HOLZ!

www.

HOLZFINIS.de

Werk- und stichbese
Qualität in Holz

Luisental 61 · 41199 Mönchengladbach
Tel. 0 21 66 / 91 54 20
Fax 0 21 66 / 18 57 02 · info@holzfinis.de



*Wir freuen
uns auf Ihren
Besuch!*

Öffnungszeiten:
Mo. – Fr. 7.30 – 18.00 Uhr
Sa. 8.00 – 12.00 Uhr

Rolf Weidenbrück & Norbert Patalas Vereidigter Buchprüfer * Steuerberater GbR.

§ Steuerberatung §

Wir bringen Sie sicher durch den Steuer-Dschungel
und gestalten mit Ihnen zusammen die Zukunft!
Bei uns sind Sie in guten Händen!

Steuererklärungen

- Einkommensteuererklärungen
- Körperschaftsteuererklärungen
- Umsatzsteuererklärungen
- Feststellungserklärungen für Gesellschaften und Grundstücksgemeinschaften
- Gewerbesteuererklärungen
- Schenkungs- und Erbschaftsteuererklärungen

Finanzbuchhaltung

- Erstellung Ihrer Finanzbuchhaltung mit oder ohne offene Posten-Buchhaltung inklusive aussagekräftiger betriebswirtschaftlicher Auswertungen (BWA)
- Kostenstellen-, Debitoren/Kreditoren- und Anlagenbuchhaltung
- Umsatzsteuer-Voranmeldungen und zusammenfassende Meldung
- Laufende steuerliche und betriebswirtschaftliche Beratung zur Finanzbuchhaltung, Planungsrechnung

Allgemeine steuerliche Beratung

- Prüfung von Steuerbescheiden
- Rechtsbehelfsverfahren (Einsprüche und Anträge vor der Finanzverwaltung)
- Teilnahme an Betriebsprüfungen
- Verhandlungen mit Behörden

Jahresabschlüsse

- für Kapitalgesellschaften insbesondere GmbHs
- für Personengesellschaften und Einzelunternehmen
 - Bilanzen
 - Einnahme-Überschuss-Rechnungen
- Einreichung von Jahresabschlüssen beim elektronischen Bundesanzeiger (Handelsregister) für offenlegungspflichtige Unternehmen
- Zwischenbilanzen und andere Sonderbilanzen

Lohnbuchhaltung

- Erstellung von Lohn- und Gehaltsabrechnungen,
- Lohnsteueranmeldungen, Sozialversicherungsmeldungen,
- Meldungen an Berufsgenossenschaften
- Beratung bei geringfügig Beschäftigten (Minijobs u. 400€-Basis) und Beratung zur Scheinselbständigkeit
- Hilfestellung und Begleitung bei Lohnsteuer- und Sozialversicherungsprüfungen

Betriebswirtschaftliche Beratung

- Existenzgründung
- Unternehmensbewertung
- Unternehmensnachfolge
- Rechtsformwahl
- Investitionsrechnung
- Finanzierungsberechnung

41812 Erkelenz • Anton-Raky-Allee 14
Telefon: 0 24 31 / 80 60 18 - 0 • Telefax: 0 24 31 / 7 59 22



Hairdesign

OSSNER

MODE
SCHÖNHEIT
STYLING
FRISUR
FINISH

Stapper Weg 206
41199 Mönchengladbach
Telefon 021 66 / 180 25

Wir danken allen Inserenten
dieses Heftes. Bitte
berücksichtigen Sie unsere
Sponsoren bei Ihren Einkäufen
und Aufträgen.



Ihr Vereinsausstatter in Mönchengladbach-Rheindahlen

Schützen Atelier Peters

...nicht nur für Schützen!!!

- **Herstellung von Vereinsuniformen**
- **Vereinszubehör**
- **Uniformstoffe**
- **Individuelle gestickte Embleme**

Schützen Atelier Peters
Menrrather Straße 53
41179 Mönchengladbach
Tel.: 0 21 61 / 636 25 53
www.schuetzenatelier.de

Marschieren Sie doch einfach unverbindlich
bei uns herein. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Öffnungszeiten:
Di. – Fr. 10 – 13 Uhr und 15 – 18.30 Uhr
Sa. 10 – 13 Uhr, Montag geschlossen



GEILEN GMBH[®]
SANITÄR - HEIZUNGSBAU

Duvenstraße 18 · MG - Odenkirchen
Tel. 02166 - 96 11 50 · www.geilen-gmbh.de

Fahnenweihe vor 85 Jahren



Am 10. November 1925 wurde auf einer Versammlung ein Fahnenkomitee gegründet und eine Fahnenkasse eingerichtet. Ein Hahn wurde versteigert und brachte die ersten 14.- Reichsmark in die Kasse. Alle Mitglieder der Bruderschaft spendeten fleißig weiter und sammelten auch bei ihren Mitbürgern. Am 12. Dezember schließlich konnte die Bestellung der Fahne getätigt werden. Sie sollte mit allem Zubehör 700.- RM kosten. Man war sich darin einig, dass die Fahne von der älteren Generation getragen werden sollte. Man wählte daraufhin folgende Bruderschaftler in die Fahngengruppe: Alois Schnitzler, Theodor Peters und Johann Müllers.

In der Zeit vom 5. bis 8. Juni sollte das Fest der Fahnenweihe gefeiert werden. Am Vorabend fand ein großes Festbankett statt. Hier halfen mit: der Kirchenchor Cäcilia, der Radfahrverein Rheydt-Morr, der Turnverein Rheydt – Pongs und viele mehr. Am folgenden Tag feierte die Bruderschaft ein feierliches Hochamt mit Fahnenweihe und anschließend, um 13 Uhr, wurden die auswärtigen Bruderschaften empfangen. Nachdem alle Gruppen auf dem Kirchplatz Aufstellung genommen hatten, folgte die feierliche Enthüllung der Fahne durch Herrn Oberbürgermeister Dr. Schmidt-Bleibtreu. In kernigen Ansprachen einiger Persönlichkeiten wurde auf Zweck und Bedeutung der Bruderschaften hingewiesen. Dann traten acht Trommler corps und 14 Bruderschaften zum Marsch durch die Honschaft an. Leider beendete der 2. Weltkrieg jegliche Aktivität in dieser Richtung. Die Hocksteiner Kirche wurde durch Bomben zerstört, die Fahne jedoch gerettet. Damit diese beim Einmarsch der Alliierten nicht verloren sei, vergrub man diese mit anderen kirchlichen Sachen. Nach Kriegsende wurde dann alles wieder hervorgeholt und die Fahne kam dann 1949 wieder zur Geltung. Im Laufe der Zeit zeigten sich jedoch erhebliche Verschleißerscheinungen, welche eine gründliche Restaurierung nötig machten. Im Jahr 1980 wurde von der Versammlung beschlossen, die alte Fahne von 1926 in ihrem damaligen Zustand zu belassen und wegzuschließen. Die Anschaffung einer neuen Fahne wurde beschlossen. Auf der Jahreshauptversammlung in diesem Jahr brachte eine spontane Sammlung 655,30 DM für diesen Zweck. Bis 1989 dauerte es fast zehn Jahre, bis der im Vorjahr neu formierte Vorstand die Restaurierung der alten Fahne ins Auge fasste. Willy Langen war als Vorstandmitglied federführend zuständig für das Einholen des Angebots. 3700.- DM wurden für die Restaurierung ausgegeben. Eine Ausgabe, die sich gelohnt hat.



coslar
werbestudio

beschriftungen
schilder aller art

textilveredelung
digitaldruck

planen / banner
kfz - vollfolierungen

inhaber: mirko coslar
am pfarracker 6
41812 erkelenz
tel. 02164 - 70 1000
info@coslar-werbestudio.de

coslar-werbestudio.de

LA PURA

INSTITUT FÜR SCHÖNHEIT

KOSMETIK

THALASSO

SHIATSU

MANIKÜRE

HAARENTFERNUNG

WELLNESSMASSAGEN

SPEZIALBEHANDLUNGEN
MARIA GALLAND

GESCHENKGUTSCHEINE

EICHHORNSTRASSE 20
41239 MÖNCHENGLADBACH

TERMINE NACH VEREINBARUNG
TELEFON: 02166 / 1478200

SAMIRA EL AWIR-STEINS
FACHKOSMETIKERIN

MARIA
GALLAND
PARFUMS



Könige der St. Margareten-Bruderschaft

1925	Wilhelm Pellen	1973	Hubert Nilges
1926	Theodor Scheiber	1974	Josef Giesers
1927	Hubert Müllerss	1975	Peter Nilges
1928	Johann Peters	1976	Peter Esser
1929	Alois Schnitzler	1977	Josef Lützerath
1930	Hermann Kraft	1978	Lambert Schürmann
1931	Johann Peters	1979	Josef Paquet
1932	Josef Bongartz	1980	Karl-Heinz Hermann
1933	Josef Kitz	1981	Karl Nilges II.
1934	Otto Müllers	1982	Karl Nilges III.
1935	Karl Nilges I.	1983	Willi Langen
1936	Johann Lenzen	1984	Karl Lindgens
1937	Johann Verhoeven	1985	Josef Onkelbach
1938	Friedrich Kronen	1986	Peter Kremer
1939	Josef Esser	1987	Peter Jülich
1949	Heinrich Müllers	1988	Bernd Hess
1950	Karl Nilges I.	1989	Josef Langen
1951	Karl Nilges I.	1990	Rolf Kremer
1952	Theodor Hurtz	1991	Josef Onkelbach
1953	Josef Schlömer	1992	Toni Holthausen
1954	Peter Müllers	1993	Horst Potz
1955	Toni Happe	1994	Dietmar Oellers
1956	Josef Schlömer	1995	Josef Onkelbach
1957	Heinrich Rissdorf	1996	Dirk Werner
1958	Toni Küppers	1997	Klaus Müllers
1959	August Grams	1998	Paul Müllers
1960	Josef Giesers	1999	Ralf Kremer
1961	Willi Thomas	2000	Peter Jülich
1962	Johann Lenzen	2001	Bernd Engeln
1963	Helmut Mones	2002	Dirk Wilhelms
1964	Dr. Guido Zipp	2003	Erich Wolters
1965	Willi Esser	2004	Ralf Smetz
1966	Paul Büttgen	2005	Frank Bär
1967	Heinz Müllers	2006	Andreas Tillmann
1968	Gerhard Laumanns	2007	Stefan von Ameln
1969	Hans J. Gessing	2008	Wolfram Schäben
1970	Peter Giesers	2009	Norbert Goertz
1971	Pastor Franz Schul	2010	Volker Langen
1972	Günter Stein	2011	Wolfgang Lièvre



Bauernladen Scheiber

*Tägliche Frische
durch kurze Wege*

Gutschein:

Bringen Sie diese Anzeige mit zu Ihrem nächsten Einkauf ab 10 Euro, dann erhalten Sie eine unserer leckeren Frikadellen gratis!



Genießen Sie in wohltuender Atmosphäre Ihren Einkauf für das leibliche Wohl.

Unser Team im Bauernladen Scheiber freut sich darauf, Sie täglich mit unseren frischen Angeboten aus der Fleisch- u. Wursttheke, frischem Obst und Gemüse, sowie tagesaktuellen Leckereien aus unserer Bauernküche zu verwöhnen.

Öffnungszeiten:

Di. - Fr. 9.00 - 18.30

Sa. 8.30 - 13.30

Montags geschlossen

www.bauernladen-scheiber.de

Bauernladen Scheiber

Klusenstr. 110

Rheydt / Hockstein

41239 Mönchengladbach

Tel. 02166 / 30452



Dipl. Oec. Troph. Gudrun Sindern
Heilpraktikerin

Trigger-Stoßwellen-Therapie

- Gegen Schulterschmerzen mit eingeschränkter Bewegungsfreiheit
- Chronischer Ellenbogenschmerz (Tennis-, Golferellenbogen)
- Belastungsschmerz an der Kniescheibe (Patella Spitzen-Syndrom)
- Chronische Schmerzen an der Achillessehne (Achillodynie)
- Fersenschmerz (Fersensporn)
- Chronische Nacken-, Schulter- o. Rückenbeschwerden, bzw. Verspannungen (Trigger)
- Chronische Hand- o. Fingerschmerzen (Karpaltunnelsyndrom) u.a.

Hoher Therapieerfolg bei Personen mit chronischen Schmerzen bereits nach 2-4 Behandlungen.

- Wirbelsäulentherapie und Rückenmassage nach Dorn-Breuß
- Bioresonanz
- Kinesiologie
- Eigenbluttherapie
- Psychosomatische Energetik
- Familienaufstellung

Neu!!! Informieren Sie sich im Internet:

www.Naturheilpraxis-sindern.de

Termine nach Vereinbarung!

Klusenstraße 26 • 41239 Mönchengladbach

Tel./Fax: 0 21 66 / 26 59 30



Mein.

GEWE FOTOBUCH

Ihre Digitalfotos als echtes Buch!



FOTO - EXPRESS - SERVICE

FOTOGeschäfte

MG-Wickrath, Hochstadenstraße 158

Oliver Janßen

Friseur

Stapper Weg 290
41199 Mönchengladbach

Tel. 02166 - 15494
Inh. Oliver Janßen Friseurmeister

Impressum

Herausgeber:	St. Margareten-Bruderschaft Hockstein e.V.
Anzeigenverkauf:	Vorstand der Bruderschaft
Anzeigenerstellung:	Ralf Kremer
Fachliche Beratung:	Mirko Coslar
Textbeiträge:	Ralf Kremer, Horst Thoren, Jürgen Lenz, Pfr. Michael Schicks, Hocksteiner Amazonen, Artilleriezug Kaliber 67,5, Wolfgang Lièvre
Redaktion / Layout:	Ralf Kremer
Druck:	breuerdruck GmbH, Tel.: 02161-57 45 135
Auflage:	ca. 2200 Stück
Verteilung:	Kostenlos in Hockstein und Umgebung

Mediterranos

RESTAURANT-BISTRO-BIERGARTEN

Unsere Küche ist täglich von
11.30 Uhr - 14.30 Uhr
und von
17.30 Uhr - 22.30 Uhr
für Sie geöffnet.

Montag ist Ruhetag (außer an Feiertagen)

Telefon 02166.31297
Dahlener Strasse 487
41239 Mönchengladbach



www.restaurantmediterranos.de

Hocksteiner Weihnachtsmarkt



In diesem Jahr findet bereits zum 5. Mal der Hocksteiner Weihnachtsmarkt statt. Wie in den Jahren zuvor soll dieser Tag ein Treffpunkt für Jung und Alt in der Weihnachtszeit sein. Wir hoffen wieder auf zahlreiche Aussteller, die ihre großartigen Krippen, Schmuck, Blumengestecke und vieles mehr unseren Besuchern zum Kauf anbieten. Wir als Bruderschaft werden wieder für das leibliche Wohl an diesem Tag sorgen.

Als Termin für dieses Jahr ist Samstag, der 19. November von 14.00 bis 20.00 Uhr vorgesehen. Alle interessierten Aussteller können sich ab sofort beim Vorstand der Bruderschaft vormerken lassen.

Aber auch als Gast des Weihnachtsmarktes sollten Sie sich den Termin vormerken.

Ihre St. Margareten-Bruderschaft e.V.

Graefer



ALEXANDER

AIRFIELD

avantgarde

Laurèl

TH. BRAUN

CAMBIO

GUSTAV
HAUBER

RABE

Joseph Ribhoff

BARBARA SCHWANZER

SPORTALM
KITZBÜHEL

VERSE®

ZERRES

Hindenburgstraße 24 · 41061 Mönchengladbach
Telefon 0 2161/2 2212

MOTORRAD MEISTER WERKSTATT

Heartbeat

BY ADI & MICHA

Bikes



BRUCHSTR. 8
41238 MÖNCHENGLADBACH
TEL. ☎ 0 21 66 - 12 94 99

MAIL: INFO@HEARTBEAT-BIKES.DE

ALLE FABRIKATE

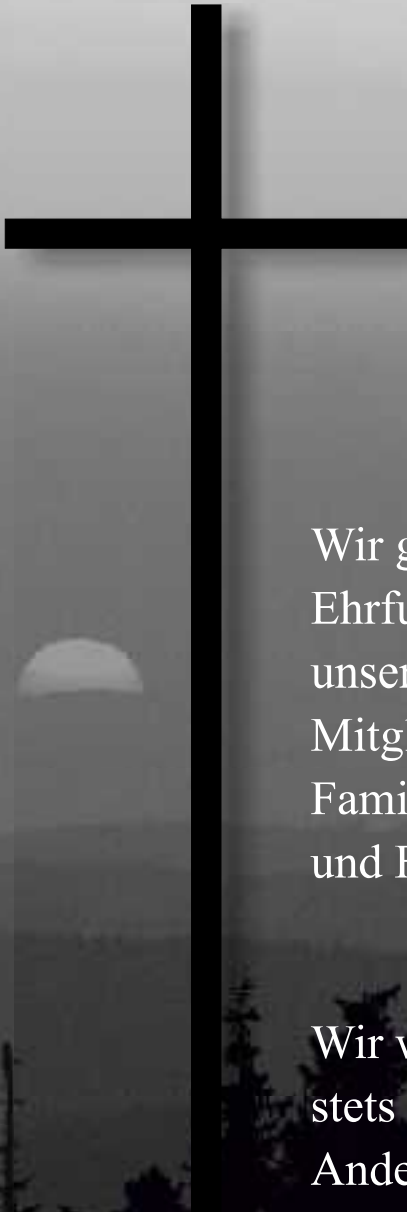
Fahrschule **Road-Runner**



Intensivkurs Klasse B

*In den Ferien
10x wöchentlich Theorie*

*Dahlener Str.270 / Telefon 0 21 66 - 39 14 14
41239 M'gladbach / fahrschule-road-runner.de*



Wir gedenken in
Ehrfurcht und Treue
unseren verstorbenen
Mitgliedern,
Familienangehörigen
und Freunden.

Wir werden ihnen
stets ein ehrendes
Andenken bewahren.



**Hier könnte ihre Werbung stehen
Und die wird gelesen.**

Oder was tun Sie gerade?

**Sprechen Sie uns doch mal an:
Ralf Kremer, Tel.: 0 21 66 – 37 04 99
oder jedes andere Vorstandsmitglied**



Familie Winter aus Eicken

Stefan Reitz, Finanzberater

Baufinanzierung

Lassen auch Sie sich beraten.
Jetzt Termin vereinbaren!

„Genau, was wir wollten.“

Ganzheitliche Beratung und
Top-Konditionen statt 08/15.

 Stadtparkasse
Mönchengladbach

Jetzt Beratungstermin vereinbaren! In einer unserer 39 Geschäftsstellen oder per Telefon unter 0 21 61 279-0.
Mehr Informationen im Internet unter: www.sparkasse-mg.de/immobilien



St. Margareten-Bruderschaft Hockstein e.V.

gegründet 1925, Mitglied im Bund der Hist. Deut. Schützenbruderschaften e.V., Köln
1. Vorsitzender: JürgenLenz, ImGrund 39 ,41239 Mönchengladbach



MITGLIEDSANTRAG

Name

Vorname

Geburtsdatum

PLZ/Wohnort

Straße/Hausnummer

Vorwahl/Telefonnummer

Konfession

Emailadresse

@

Ich möchte passives Mitglied werden.

Ich möchte aktives Mitglied werden, in der Gruppe _____

Ich werde mich bei der nächsten Generalversammlung den Mitgliedern persönlich vorstellen.

Der Jahresbeitrag beträgt zur Zeit 25.--€ pro Jahr, bei Jugendlichen unter 18 Jahren 14.-- € pro Jahr.

Ich erkenne hier mit die Satzung der Bruderschaft an und verpflichte mich somit dem Statut des Bundes der Historischen Deutschen Schützenbruderschaften e.V.

Ich bin ferner damit einverstanden, dass meine Daten nur zum Zwecke der Vereinsführung gespeichert werden und das mein Austritt aus dem Verein schriftlich einzureichen ist.

Ort, Datum

Unterschrift (Bei Minderjährigen: Erziehungsberechtigter)

Mein Jahresbeitrag kann von folgendem Konto bis auf Widerruf abgebucht werden:

EINZUGSERMÄCHTIGUNG

Kontoinhaber	_____		
Kontonummer	_____	BLZ	_____
Geldinstitut	_____		
Unterschrift Kontoinhaber	_____		

Das ausgefüllte Formular bitte absenden an: Herrn Bernd Engeln, Im Grund 22, 41239 M.gladbach



Stefan Bern

Dachdeckermeister

Bedachungen Isolierungen Fassadenbau Flachdachbau Reparaturdienst Schieferarbeiten

Theodor -Storm -Str. 21 • 41238 Mönchengladbach
Fon 02166 -29 59 83 • Fax 02166 -29 59 84
e-mail: info@stefanbern.de • www.stefanbern.de